

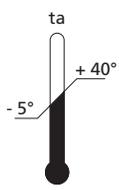
Dynamic LED ModuLite F



IP 20



nur im Innenbereich
indoor use only



W

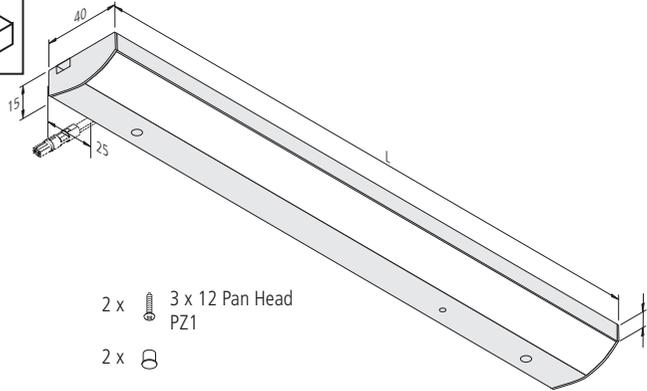
max. 18 W



L70/B10 ≥
60.000 h



220 - 240 V
50 - 60 Hz

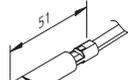


2 x 3 x 12 Pan Head
PZ1

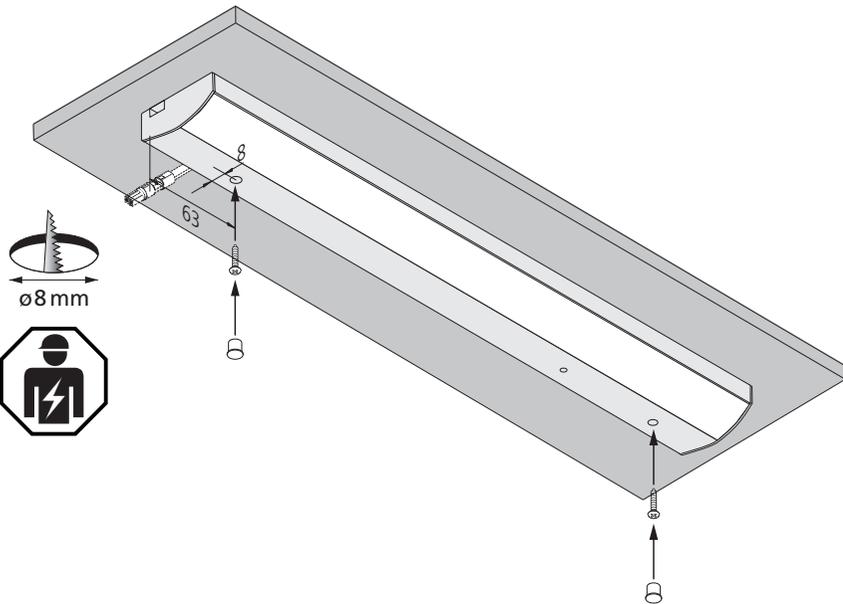
2 x

A

HVLCs-Buchse
HVLCs-Coupling



HVLCs-Stecker
HVLCs-Plug

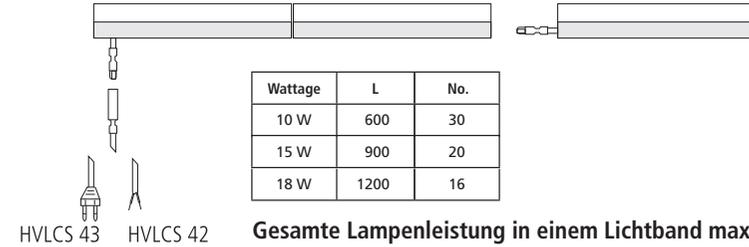


22601027403 18.07.2018

Nachdruck auch auszugsweise verboten.

Hera® Hera GmbH & Co. KG
Dieselstraße 9
32130 Enger / Germany

Dynamic LED ModuLite F

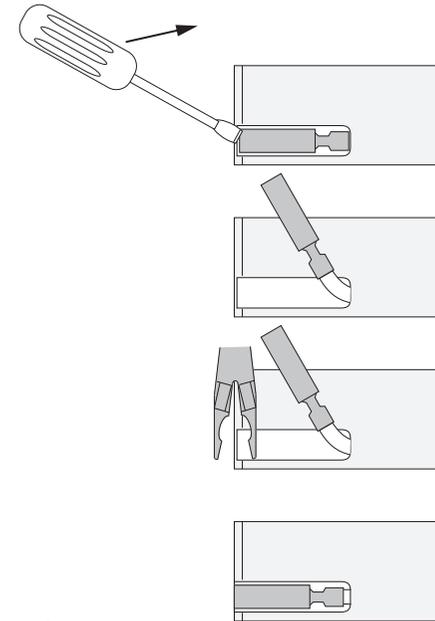


Wattage	L	No.
10 W	600	30
15 W	900	20
18 W	1200	16

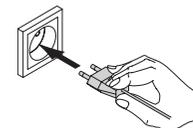
Gesamte Lampenleistung in einem Lichtband maximal 300 W.
Total lamp output in one strip light maximum 300 W.



Lichtbandmontage / Assembly strip light



von hinten gesehen
look from behind



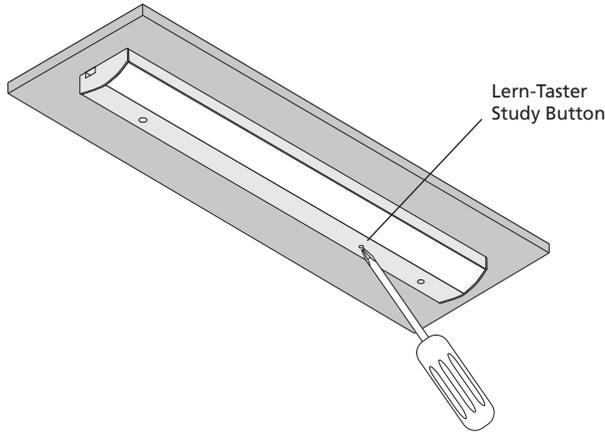
Reproduction of this document in whole or part is forbidden.

Hera® Hera GmbH & Co. KG
Dieselstraße 9
32130 Enger / Germany



Anlernen der möglichen Fernbedienungen / Adjust of the possible remote controls

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Dynamic LED ModuLite F an das Netz anschließen. 2. Mit einem spitzen Gegenstand (z.B. Kugelschreibermine, Schraubendreher) den „Lern-Taster“ in der Dynamic LED ModuLite F drücken. Die Betriebsleuchte leuchtet blau. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Connect the Dynamic LED ModuLite F to the mains. 2. Push the „Study Button“ in the Dynamic LED ModuLite F with a sharpen object such as screwdriver or refill for a ballpoint pen. The indicator lamp turns on blue. |
|--|--|



Im normalen Betriebszustand kann ein dauerhaftes schnelles Blinken der Betriebsleuchte auftreten. Dieses hat keinen Einfluß auf die Funktion.
A permanent flashing of the indicator lamp has no influence on the normal operation.

Die Schritte 3 - 5 sind nur durchzuführen, um eine weitere Dynamic LED ModuLite F auf die gleiche Funkfernbedienung anzulernen.
Point 3 - 5 are only necessary to adjust further Dynamic LED ModuLite F to the same remote control.

Die Funkfernbedienung hat in Kombination mit der Dynamic LED ModuLite F eine Reichweite von max. 6 m. Der Dynamic-Controller verfügt über eine Memory-Funktion, so daß der letzte Zustand vor einer Netztrennung (z.B. bei einem Stromausfall oder primärer Schaltung) der Dynamic LED Leuchten gespeichert bleibt und beim Anschluß an das Netz wieder aktiviert wird.
The remote control has a remote distance of max. 6 m in combination with the Dynamic LED ModuLite F. The Dynamic-Controller has a memory function of the performance before a disconnection from the mains. After reestablish the mains connection the Dynamic LED luminaires operate in the performance before the power failure.



4 Kanal-Funkfernbedienung / 4 channel radio telecontrol

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 3. Den silbernen Master-Taster der Funkfernbedienung gedrückt halten und dann die „+“-Taste des entsprechenden Kanals (1-4) drücken. Die Betriebsleuchte blinkt mehrmals und geht aus. 4. Leuchtet die Betriebsleuchte noch so ist die Programmierung fehlgeschlagen und die Schritte müssen wiederholt werden. 5. Die Dynamic LED Leuchten lassen sich nun über die Funkfernbedienung steuern. | <ol style="list-style-type: none"> 3. Press the silver master push button of the radio telecontrol and then the „+“ button of the corresponding channel (1-4). The indicator lamp flashes and turns off. 4. After finish above steps, the indicator lamp is still on. It means learning is failed. Please repeat the process again. 5. The Dynamic LED luminaires can now be controlled with the remote control. |
|---|---|

Master-Taster
alle 4 Kanäle Ein / Aus
Beim Einschalten wird die vorherige Helligkeit und Farbtemperatur wieder hergestellt
master push button
for all 4 channels on / off
When turn on the last status of the luminosity level and colour appearance is recovered

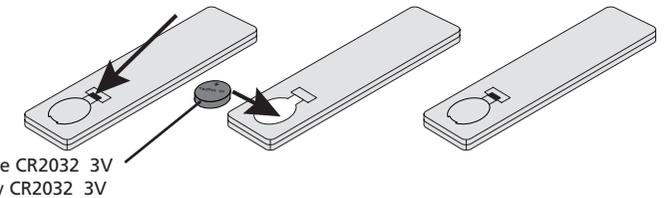
Heraufdimmen
kurzer Tastendruck: 11 Helligkeitsstufen
Taste gedrückt halten: stufenlos heraufdimmen (ca. 10 - 100 %)
dim up
short keystroke: 11 luminosity level
permanent keystroke: infinitely variable (approx. 10 - 100 %)

Herunterdimmen
kurzer Tastendruck: 11 Helligkeitsstufen
Taste gedrückt halten: stufenlos herunterdimmen (100 - ca. 10 %)
dim down
short keystroke: 11 luminosity level
permanent keystroke: infinitely variable (100 - approx. 10 %)

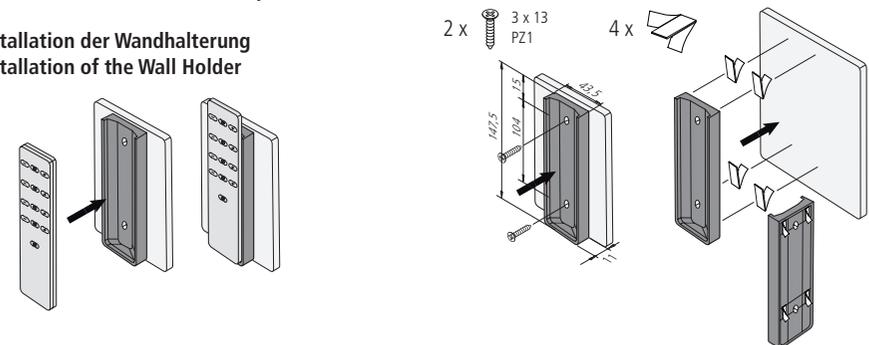
Ein / Aus
kurzer Tastendruck: Ein / Aus des entsprechenden Kanals
Taste gedrückt halten: stufenlose Änderung der Farbtemperatur zwischen 2700K und 5000K
On / Off
short keystroke: on / off of the corresponding channel
permanent keystroke: Free adjustable colour appearance between 2700K and 5000K

Jeder der 4 Kanäle kann individuell mit einem (oder mehreren) Hera Dimm-Controller bzw. einem (oder mehreren) Hera Dynamic-Controller belegt werden.
Each channel can be programmed individually with one (or more) Hera Dim Controller resp. one (or more) Hera Dynamic-Controller.

Installation der Batterie Installation of the Battery



Installation der Wandhalterung Installation of the Wall Holder



Anbau-Funkfernbedienung / Mounting radio telecontrol

- Die Ein/Aus-Taste des Handsenders für ca. 1 Sekunde gedrückt halten. Die Betriebsleuchte blinkt mehrmals und geht aus.
- Leuchtet die Betriebsleuchte noch so ist die Programmierung fehlgeschlagen und die Schritte müssen wiederholt werden.
- Die Dynamic LED Leuchten lassen sich nun über die Funkfernbedienung steuern.
- Press the on/off button of the radio telecontrol for approx. 1 second. The indicator lamp flashes and turns off.
- After finish above steps, the indicator lamp is still on. It means learning is failed. Please repeat the process again.
- The Dynamic LED luminaires can now be controlled with the remote control.



Wichtig: Nach 1 Minute ist das Wählrad gesperrt. Nach Betätigen einer der 3 Tasten ist die Sperrung wieder aufgehoben.

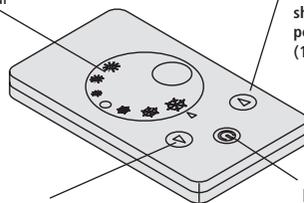
Attention: After 1 Minute the board is locked. To unlock, press one of the 3 buttons.

Frei einstellbare Farbtemperatur zwischen

☼ 2700K und ☼ 5000K durch Wählrad.

Free adjustable colour appearance between

☼ 2700K and ☼ 5000K through colour wheel.



Herunterdimmen

kurzer Tastendruck: 11 Helligkeitsstufen
Taste gedrückt halten: stufenlos herunterdimmen (100 - ca. 10 %)

dim down

short keystroke: 11 luminosity level
permanent keystroke: infinitely variable (100 - approx. 10 %)

Heraufdimmen

kurzer Tastendruck: 11 Helligkeitsstufen

Taste gedrückt halten: stufenlos heraufdimmen (ca. 10 - 100 %)

dim up

short keystroke: 11 luminosity level

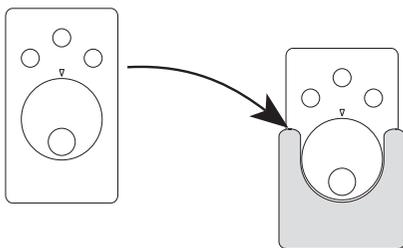
permanent keystroke: infinitely variable (approx. 10 - 100 %)

Ein / Aus

Beim Einschalten wird der vorherige Schaltzustand wieder hergestellt (Memory-Funktion)

On / Off

When turn on the last switching status is recovered (Memory-Function)

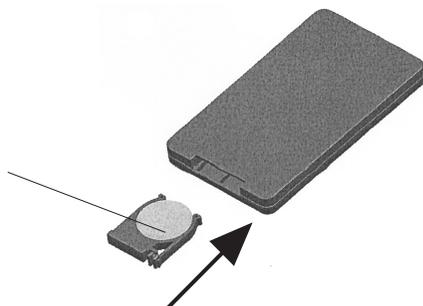


Zur Aufbewahrung der Fernbedienung beiliegenden Halter verwenden. Dieser kann wahlweise angeschraubt oder angeklebt werden.
To preserve the remote control use the enclosed holder. The holder can be glued with adhesive sheet or fastened with screws.

Installation der Batterie

Installation of the Battery

Lithium Batterie CR2032 3V
Lithium Battery CR2032 3V



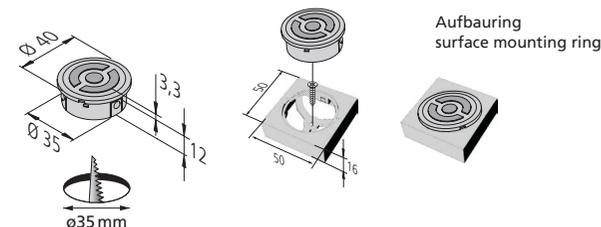
Einbau-Funkfernbedienung / Recessed radio telecontrol

- Die obere und untere Taste der Dynamic Einbau-Funkfernbedienung gleichzeitig gedrückt halten bis die Betriebsleuchte erlischt.
- Leuchtet die Betriebsleuchte noch so ist die Programmierung fehlgeschlagen und die Schritte müssen wiederholt werden.
- Die Dynamic LED Leuchten lassen sich nun über die Funkfernbedienung steuern.
- Press the „dim up“ and „dim down“ push buttons together until the indicator lamp turns off.
- After finish above steps, the indicator lamp is still on. It means learning is failed. Please repeat the process again.
- The Dynamic LED luminaires can now be controlled with the remote control.



Wichtig: Vor dem Festlegen des Einbauortes der Einbau-Funkfernbedienung die Funktion prüfen.

Attention: Before definite the place of installation check the function of the recessed radio telecontrol.



Aufbauiring
surface mounting ring

Mittlere Taste

kurzer Tastendruck: Ein / Aus

Taste gedrückt halten: stufenlose Änderung der Farbtemperatur zwischen

☼ 2700K und ☼ 5000K

Central push button

short keystroke: on / off

permanent keystroke: Free adjustable colour appearance between

☼ 2700K and ☼ 5000K

Heraufdimmen

kurzer Tastendruck: 11 Helligkeitsstufen

Taste gedrückt halten: stufenlos heraufdimmen (ca. 10 - 100 %)

dim up

short keystroke: 11 luminosity level

permanent keystroke: infinitely variable (approx. 10 - 100 %)

Herunterdimmen

kurzer Tastendruck: 11 Helligkeitsstufen

Taste gedrückt halten: stufenlos herunterdimmen (100 - ca. 10 %)

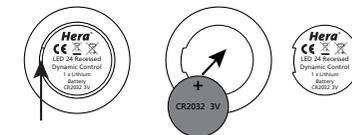
dim down

short keystroke: 11 luminosity level

permanent keystroke: infinitely variable (100 - approx. 10 %)

Installation der Batterie

Installation of the Battery



1. Batteriefach auf der Rückseite der Fernbedienung öffnen und beiliegende Lithium Batterie CR2032 3V einsetzen.

2. Einbau-Funkfernbedienung in die Bohrung oder Aufbauiring drücken. Bitte Markierung auf der Rückseite beachten (Hera-Logo zeigt nach oben).

1. Open the battery compartment on the back of the radio telecontrol and insert the enclosed Lithium Battery CR2032 3V.

2. Push radio telecontrol into drill hole or surface mounting ring. Observe marking on the back (Hera-Logo face upwards).

Montage- und Bedienungsanleitung

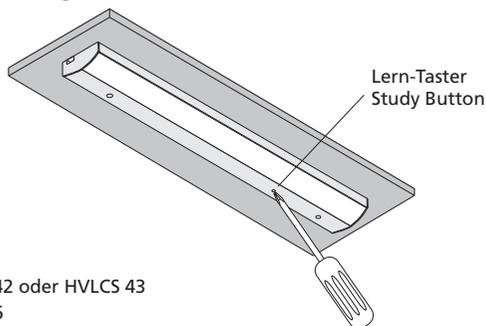
Hera LED Unterbauleuchte Typ Dynamic LED ModuLite F

Bestimmungsgemäße Verwendung

Flache LED Unterbauleuchte mit Flächenlicht und einstellbarer Lichtfarbe zwischen 2700 K und 5000 K für 220 - 240 V. Integrierte HVLCs Steckverbindung im Gehäuse für abstandsfreie Lichtbänder. Als Möbelleuchte gemäß VDE 0710 Teil 14/04.82 zum Anbau in Möbel zugelassen.



1. Beim Austausch von defekten Teilen dürfen nur Originalteile verwendet werden.
2. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.
3. Die Leuchte nicht demontieren da das Licht der Leuchtdioden das menschliche Auge verletzen kann.
4. Die Einbaubstände müssen eingehalten werden. Bei Nichtbeachtung besteht Überhitzungsgefahr.
5. Alle Steckverbindungen immer bis zum Anschlag einführen.
6. Ein fester Netzanschluß darf nur vom Fachmann erstellt werden. Wenn die äußere flexible Leitung dieser Leuchte beschädigt ist, darf sie nur durch eine spezielle Leitung oder durch eine Leitung ersetzt werden, die ausschließlich über den Hersteller oder seinen Servicevertreter erhältlich ist. Zu montierende Schraubklemmen müssen der EN 60998-2-1 entsprechen (z.B. Wieland Typ 21.310.0353.0)
7. Gesamte Lampenleistung in einem Lichtband maximal 300 W.
8. Wechselschaltung: Es können insgesamt bis zu 7 Fernbedienungen an einem oder mehreren Controllern angeordnet werden.
9. Bei Wechselschaltungsbetrieb muss zum Ausüben der Schaltfunktion die Fernbedienung bzw. der Taster evtl. 2x betätigt werden. Dieses ist keine Fehlfunktion!
10. Eine Kombination der verschiedenen Hera Fernbedienungen (Anbau, Einbau, 4-Kanal) ist möglich.
11. Reset-Funktion: Durch 3-maliges kurzes Drücken (innerhalb einer Sekunde) des „Lern-Tasters“ werden alle angemeldeten Fernbedienungen wieder abgemeldet.



erhältliches Zubehör:

- Netzanschlussleitung HVLCs 42 oder HVLCs 43
- Verbindungsleitung HVLCs 46

Konformitätserklärung:

Hiermit erklärt Hera GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp "Hera Dynamic LED ModuLite F" der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://www.hera-online.de/de/fachliches/konformitaetserklaerung.html>



Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im Hausmüll, nutzen Sie die Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Wenn Sie das Gerät durch ein neues ersetzen, ist der Verkäufer gesetzlich verpflichtet, das alte mindestens kostenlos zur Entsorgung entgegenzunehmen.

Batteriesicherheit:

- Versuchen Sie keinesfalls, nicht aufladbare Batterien wieder aufzuladen.
- Batterien richtig einsetzen, auf Markierung für Plus- (+) und Minuspol (-) achten.
- Die Batteriekontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Nur Batterien verwenden, die mit dem empfohlenen Batterietyp übereinstimmen oder die diesem Typ entsprechen.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, sie könnten sonst explodieren.
- Batterien sicher entsorgen.

Batterien gehören nicht in den Hausmüll (!)

Gebrauchte Batterien/Akkus dürfen nicht mehr in den Hausmüll gegeben werden. Als Käufer sind Sie verpflichtet, Batterien/Akkus nach dem Gebrauch bei einer kommunalen Sammelstelle oder im Handel vor Ort abzugeben. Die Abgabe ist für Sie kostenlos. Die durchgestrichene Mülltonne auf Ihren Batterien/Akkus bedeutet, dass diese nicht in den Hausmüll gegeben werden dürfen. Die Zeichen unter der Mülltonne stehen für Pb: Batterie enthält Blei, Cd: Batterie enthält Cadmium, Hg: Batterie enthält Quecksilber.



Assembly and operating Instructions

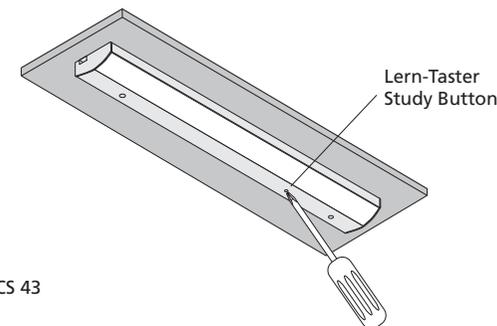
Hera LED Under-Cabinet Luminaire Type Dynamic LED ModuLite F

Intended use

Flat LED under-cabinet luminaire with adjustable colour appearance between 2700 K and 5000 K for 220 - 240 V. Integrated HVLCs plug-in system for lighting rows without distances. Approved as a furniture luminaire in accordance with VDE 0710 part 14/04.82 for installation on furniture.



1. Faulty parts should only be replaced with original parts.
2. The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire must be replaced.
3. Do not disassemble the luminaire as the light diode can cause damage to the eyes.
4. The specified installation distances must be maintained. This warning must be observed to avoid the risk of overheating.
5. Always fully insert all plug connections.
6. Permanent connection to the mains may only be carried out by a qualified electrician. If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it must be replaced by a special cord or cord exclusively available from the manufacturer or his service agent. The screw clamps must comply with EN 60998-2-1 (e.g. Wieland type 21.310.0353.0).
7. Total lamp output in one strip light maximum 300 W.
8. Multiway switching: It is possible to program up to 7 remote controls to one or more controllers.
9. When using the multiway switching it could be possible to press the button of the remote control twice. This is no failure!
10. A combination of several Hera remote controls (mounting, recessed, 4-Channel) is possible.
11. Reset-function: Press the study button three times (within 1 sec.) to delete all programmed remote controls.



available accessories:

- mains cable HVLCs 42 or HVLCs 43
- connecting cable HVLCs 46

Declaration of Conformity:

Hera GmbH & Co. KG declares that the product „ Hera Dynamic LED ModuLite F“ corresponds to the directive 2014/53/EU. The full text of the EU-Declaration of Conformity is available on the following internet address:

<http://www.hera-online.de/en/technical-information/declaration-of-conformity.html>



Do not dispose of electrical appliances in household waste, use separate collection facilities. When replacing old appliances with new ones, the retailer is obliged by law to accept to take back your old appliance for disposal free of charge.

Battery safety:

- Never attempt to recharge non-rechargeable batteries.
- Insert batteries correctly, observing plus (+) and minus (-) markings.
- Battery contacts should not be short-circuited.
- Only use batteries which match the recommended battery type or correspond to this type.
- Do not throw batteries into a fire as they could explode.
- Dispose of batteries safely.

Do not throw batteries in the household waste (!)

Used batteries/ rechargeable batteries should not be disposed of with normal household waste. As a consumer, you are obligated to dispose of used batteries / rechargeable batteries at a municipal collection point or local store, where it is free of charge. The symbol of a waste container on your batteries / rechargeable batteries with a line through it means that the batteries should not be disposed of with normal household waste. The symbol below the waste container stands for Pb: Battery contains lead, Cd: Battery contains cadmium, Hg: Battery contains mercury.

